

Modell	e-Profi 7 (mit Akkupack 2.0 Ah/ Ladegerät)	EU	Art.Nr. 12194001
Modèle	e-Profi 7 (mit Akkupack 2.0 Ah/ Ladegerät)	UK	Art.Nr. 12200401
Modello	e-Profi 7 (mit Akkupack 2.0 Ah/ Ladegerät)	US	Art.Nr. 12201101
Model	e-Profi 7 (ohne Akkupack/ ohne Ladegerät)		Art.Nr. 12194501

Masse (L x B x H)	
Dimensions (L x L x H)	
Dimensione (L x L x A)	
Afmeting (L x B x H)	250 x 300 x 680 mm 0.8 x 1 x 2.2 ft

Leergewicht mit Akkupack	
Poids à vide avec bloc batterie	
Peso a vuoto con batteria	
Leeggewicht met accu-pack	4.3 kg 9.5 lbs

Betriebsdruck	
Pression de service	
Pressione d'esercizio	
Bedrijfsdruk	max. 3.5 bar max. 51 psi

Zulässige Betriebstemperatur	
Température de service admissible	
Temperatura d'esercizio ammissibile	
Toegestane bedrijfstemperatuur	5–30 °C 41–86 °F

Füllinhalt	
Capacité nominale	
Capacità nominale	
Vulvolume	7 l 1.84 US gal

Schalldruckpegel	
Niveau de pression acoustique	
Pressione sonora	
Geluidsrukniveau	$L_{pA} = 73 \text{ dB(A)}$

Schallleistungspegel	
Niveau de puissance acoustique	
Potenza sonora	
Geluidsvermogensniveau	$L_{WA} = 85 \text{ dB(A)}$

¹ISO 2151: 2009-01; ± K_{PA} = 1.6 dB(C)
²ISO 9614-2: 1996-12; ± K_{WA} = 2.2 dB(A)

i **Verwendung/Ungeeignet:**
Utilisation/Inapproprié:
Usò/Non adatto:
Gebruik/Ongeschikt:

Lesen sie die beiliegende Gebrauchsanleitung Profi Star 5
 Lisez le mode d'emploi joint au Profi Star 5
 Leggere le istruzioni per l'uso di Profi Star 5 allegate
 Lees de bijgevoegde gebruiksaanwijzing van de Profi Star 5

Lithium-Ionen Akkupack
Bloc batterie lithium-ion
Batteria agli ioni di litio
Lithium-ion accu-pack



Spannung	
Tension	
Tensione	
Spanning	18V
Kapazität	
Capacité	
Capacità	
Inhoud	2Ah
Ladezeit	
Durée de charge	
Tempo di carica	
Laadtijd	ca. 60 min
Integrierte Schutzschaltung	
Circuit de protection intégré	
Circuito di protezione integrato	
Geïntegreerde beveiligingsschakeling	

Gewicht Akkupack	
Poids bloc batterie	
Peso batteria	
Gewicht accu-pack	429 g 0.94 lbs



Birchmeier Sprühtechnik AG
 Im Stetterfeld 1
 5608 Stetten
 Schweiz

Telefon +41 56 485 81 81

info@birchmeier.com
 www.birchmeier.com



Weitere Infos unter Produkt e-Profi 7
 Informations supplémentaires sous le produit e-Profi 7
 Ulteriori informazioni sul prodotto e-Profi 7
 Meer informatie vindt u onder product e-Profi 7

www.birchmeier.com

Leistungsdaten
Données de performance
Dati prestazionali
Prestaties

Füllmenge Capacité Capacità Capacity	Aufpumpzeit (3.5 bar) Temps d'inflation (3.5 bar) Tempo di gonfiaggio (3.5 bar) Opblaastijd (3,5 bar)
1 l	1 min 25 s
2 l	1 min 15 s
3 l	1 min
4 l	50 s
5 l	40 s
6 l	25 s
7 l	15 s

Zeiten können abweichen
 Les temps peuvent varier
 I tempi possono variare
 De tijden kunnen afwijken

e-Linie mit TLK 35 / e-Line avec TLK 35
e-Line con TLK 35 / e-Line met TLK 35



EU Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE
Dichiarazione di conformità UE
EU-conformiteitsverklaring

Wir bestätigen hiermit, dass die unten aufgeführten Sprüheräte aufgrund der Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien entsprechen.

Par la présente, nous confirmons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive.

Si conferma che le irroratrici riportate di seguito, per la loro progettazione e costruzione, nonché nella versione che abbiamo immesso sul mercato, sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle direttive.

Wij bevestigen hierbij dat de hieronder beschreven sproeiapparatuur op basis van ontwerp en bouwwijze, net als in de door ons in omloop gebrachte uitvoering, voldoet aan de veiligheids- en gezondheidsvereisten conform richtlijnen.

Modell Modèle Modello Model	Einschlägige Richtlinien Directives pertinentes Direttive in materia Fundamentele richtlijnen	Angewandte Normen Normes appliquées Standard applicati Toegepaste normen
e-Profi 7	2006/42/EG 2009/127/EG 2011/65/EU 2014/30/EU	EN 62841-1: 2023 EN ISO 19932-1: 2013 EN ISO 19932-2: 2013 EN IEC 63000: 2018 EN IEC 55014-1: 2017 EN IEC 55014-2: 2015

Interne Massnahmen stellen sicher, dass die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Der Unterzeichnende handelt im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

Le misure interne garantiscono che gli apparecchi in serie siano sempre conformi ai requisiti delle direttive attuali e alle norme applicate. Il sottoscritto agisce per conto e per procura dell'amministrazione.

Interne maatregelen garanderen dat de producten altijd voldoen aan de vereisten van de actuele richtlijnen en aan de toegepaste normen. De ondergetekende handelt in opdracht en met volledige volmacht van de bedrijfsleiding.

Stetten,
 12.01.2026

Ch. Nydegger
 Leiter Entwicklung & Konstruktion
 Birchmeier Sprühtechnik AG
 Im Stetterfeld 1
 5608 Stetten
 Schweiz

- DE** Gebrauchsanleitung – Druckspeicher-Sprüngerät mit Akku-Kompressor
- FR** Mode d'emploi – Pulvérisateur à pression avec compresseur à batterie
- IT** Istruzione per l'uso – Spruzzatore a pressione con compressore a batteria
- NL** Gebruiksaanwijzing – Druksproeier met accu-compressor

e-Profi 7

7 Liter / 3.5 bar

- max. 3.5 bar
- VITON
- 6 1/4"
- 1
- Li-Ion 18V
- Electronic
- Garden
- Solvent



Unbedingt vor Erstgebrauch lesen
 Veuillez lire impérativement avant la première utilisation
 Da leggere assolutamente prima della messa in funzione per la prima volta
 Absoluut lezen voor het eerste gebruik

Die in der ursprünglichen Anleitung aufgelisteten Daten werden durch die in diesem Beiblatt ersetzt. Dieses Beiblatt ist Bestandteil der Originalanleitung und ist nur gültig mit den Originalbetriebs- und Sicherheitshinweisen.

Les informations mentionnées dans les instructions d'origine sont remplacées par les valeurs indiquées à l'intérieur de cette enveloppe. Cette enveloppe fait partie intégrante du mode d'emploi et elle est uniquement valable si elle est jointe au mode d'emploi d'origine et aux consignes de sécurité.

I dati elencati nelle istruzioni originali sono sostituiti dai valori indicati all'interno di questo foglio supplementare. Questo fa parte delle istruzioni per l'uso originali ed è valido solo se è allegato alle istruzioni per l'uso e alle istruzioni di sicurezza originali.

De gegevens in de originele instructies worden vervangen door die in deze aanvulling. Deze aanvulling maakt deel uit van de originele instructies en is alleen geldig met de originele gebruiks- en veiligheidsinstructies.



Made in Switzerland

Übersicht
Aperçu
Panoramica
Overzicht

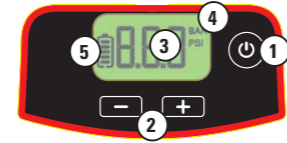
Sprührohrhalterung
 Support pour lance de pulvérisation
 Supporto per tubo di spruzzatura
 Spsuitbuisouder

Entriegelung Akku
 Déverrouillage batterie
 Sblocco batteria
 Ontgrendeling accu

Hauptschalter Ein / Aus
 Interrupteur principal
 marche/arrêt
 Interruttore principale On/Off
 Hoofdschakelaar aan/uit



Anzeige / Steuerung
 Affichage / Commande
 Visualizzazione/Controllo
 Weergave / besturing



1 Ein / Aus Kompressor
 Compresseur marche / arrêt
 Compressore acceso / spento
 Aan / Uit compressor

2 Druckeinstellung +/- 0.1 bar
 Réglage de la pression +/- 0.1 bar
 Impostazione della pressione +/- 0.1 bar
 Drukinstelling +/- bar

3 Anzeige: eingestellter Druck (blinkt 5 s) / aktueller Druck (fix)
 Affichage : pression réglée (clignote 5 s) / pression actuelle (fixe)
 Indicatore: pressione impostata (lampeggia 5 s) / pressione attuale (fissa)
 Weergave: ingestelde druk (knippert 5 s) / actuele druk (vast)

4 Einheit bar/psi
 Unité bar/psi
 Unità bar/psi
 Eenheid bar/psi

5 Anzeige Ladezustand
 Affichage état de charge
 Indicatore del livello di carica
 Weergave laadstatus

Dichtungssatz
 Pochette de joints
 Set di guarnizioni
 Pakking kit

Art.Nr. 10399003-SB

Weitere Informationen unter Produkt e-Profi 7
 D'autres informations sous produit e-Profi 7
 Ulteriori informazioni sotto il prodotto e-Profi 7
 Voor meer informatie zie product e-Profi 7

Parkpositionen
Positions de stationnement
Posizioni di parcheggio
Parkeerposities



Inbetriebnahme
Mise en service
Messa in funzione
Ingebruikname

1 LED-CHECK



i Gerät nicht legen
 Attendre que la pression soit atteinte
 Attendere fino al raggiungimento della pressione
 Apparaat niet neerleggen

Ladezustand am Akkupack kontrollieren
 Contrôler l'état de charge sur la bloc batterie
 Controllare il livello di carica sulla batteria
 Laadstatus op de accu-pack controleren



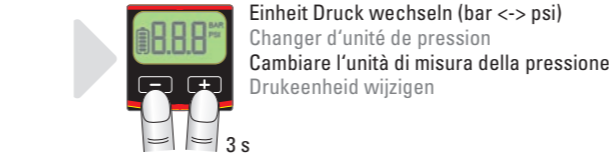
Akkupack einsetzen
 Insérer le bloc batterie
 Inserire il pacco batteria
 Plaats batterij



Gerät einschrauben und einschalten
 Visser l'appareil et le mettre allumé
 Avvitare l'apparecchio e accenderlo
 Apparaat vastschroeven en inschakelen



Eingestellter Druck blinkt 5s
 Pression réglée clignote 5s
 Pressione impostata lampeggia per 5s
 Ingestelde druk knippert gedurende 5s



Einheit Druck wechseln (bar <-> psi)
 Changer d'unité de pression
 Cambiare l'unità di misura della pressione
 Drukeenheid wijzigen



Einstellen des Druckes +/- 0.1 bar
 Ajuster la pression +/- 0.1 bar
 Regolare la pressione +/- 0.1 bar
 Druk instellen +/- 0.1 bar

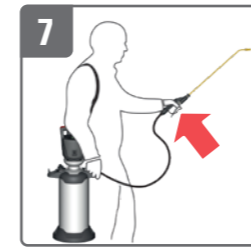


Kompressor einschalten
 Mettre en marche le compresseur
 Accendere il compressore
 De compressor inschakelen

i Warten bis Druck erreicht
 Attendre que la pression soit atteinte
 Attendere fino al raggiungimento della pressione
 Wacht tot de druk is bereikt



Aktueller Druck wird angezeigt
 La pression actuelle s'affiche
 Viene visualizzata la pressione attuale
 De huidige druk wordt weergegeven



Sprühen
 Pulvérisation
 Spruzzatura
 Spreien



Gerät ausschalten
 Éteindre l'appareil
 Spegner il dispositivo
 Schakel het apparaat uit

Fehleranzeige
Témoign de défauts
Segnalatore di error
Foutmelding

E01 Akkupack leer – Akku laden/austauschen
 Bloc batteries vide – Charger/remplacer la batterie
 La batteria è vuota – Caricare/sostituire la batteria
 Accu leeg – Batterij opladen/vervangen

E02 Akkupack Temperatur zu hoch / zu niedrig – Warten
 Bloc batteries Température trop élevée / trop basse – Attendre
 Temperatura della batteria troppo alta / troppo bassa – Attendere
 Temperatuur accupack te hoog / te laag – Wachten

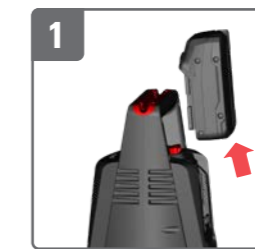
E03 Überstrom/Kurzschluss – Fachhändler aufsuchen
 Surintensité/court-circuit – Consulter un revendeur
 Sovracorrente/cortocircuito – Visitare un rivenditore specializzato
 Overstroom/kortsluiting – Bezoek een gespecialiseerde dealer

E04 Fehler Drucksensor – Fachhändler aufsuchen
 Erreur capteur de pression – Consulter un revendeur
 Errore del sensore di pressione – Visitare un rivenditore specializzato
 Fout in druksensor – Bezoek een gespecialiseerde dealer

E05 Kein Druck / wenig Druck – Dichtigkeit überprüfen
 Erreur capteur de pression – Vérifier l'étanchéité
 Errore del sensore di pressione – Controllare la tenuta
 Fout in druksensor – Controleer de dichtheid

E06 Autom. Ausschalten nach 15 Min. Dauerbetrieb
 Arrêt automatique après 10 min de fonctionnement continu
 Spegnimento automatico dopo 10 minuti di funzionamento continuo
 Autom. uitschakelen na 10 minuten continu gebruik

Akkupack laden
Charger la bloc batterie
Caricare la batteria
Accu-pack laden



Verriegelung drücken und herausziehen
 Appuyer sur le verrouillage et retirer
 Premere ed estrarre il blocco
 Vergrendeling indrukken en uittrekken



Akkupack auf Ladestation schieben
 Ladevorgang startet automatisch
 Insérer le bloc batterie dans la station de charge
 La charge démarre automatiquement
 Spingere la batteria sulla stazione di carica
 Il processo di ricarica si avvia automaticamente
 Accu-pack op het laadstation schuiven
 Laden start automatisch



Akkupack laden
 Charger bloc batterie
 Caricare la batteria
 Accu-pack laden